

VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

11/49

Številka - Number / Leto - Year

17.03.2013

**5. POSTNA -
TIHA NEDELJA**

**5th SUNDAY
OF LENT**

Fr. Drago Gačnik SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TELEFON - TELEPHONE
905-561-5971

FAX
905-561-5109

E-MAIL
gregory_sdb@cogeco.ca

WEB PAGE
www.carantha.net

HALL RENTALS
905-518-6159

BOŽJE USMILJENJE DVIGA ČLOVEKA

To o čemer govori današnji evangelij se je zgodilo po Jezusovem slovesnem vходу v Jeruzalem. Jezus je bil čez dan v templju in učil. Napestosti so naraščale, ko so farizeji zvedeli, da je saduceje zaradi odklanjanja resnice vstajenja mrtvih prisilil k molku, so se nejevoljni, ker je kazal toliko razumevanja do grešnikov, povezali s pismouki in privedli predenj ženo, ki so jo zasačili v prešuštvu. Iz povedanega se da sklepati, da je šlo za zaročenko ali devico, ker so zanjo zahtevali kamenjanje.

Tožiteljem ni bil mar njen greh ampak so s tem skušali Jezusu nastaviti past, da bodo videli kako se bo odločil: če jo bo obsodil, bo prišel ob sloves, da je »prijatelj cestnarjev in grešnikov«, če je pa ne bo obsodil, pa ga bodo brž naznanili oblastem, da ne spoštuje postave in podpira greh. Če bo tako očiten primer kršenja postave opravičil, potem je »Kristus služabnik greha«.

Pismouki in farizeji so pričakovali, da bodo ob sodnem postopku lahko nastopili kot tožniki, Jezus pa se zanje sploh ni zmenil - sklonil se je in pisal s prstom po tleh - evangelist ne pove, kaj je pisal. In kar ga tožniki niso nehali spraševati, se je vzravnal in rekel: »Kor izmed vas je brez greha, naj prvi vrže kamen...« Po judovskem zakoniku je moral glavni tožnik prvi vreči kamen na obtoženega. Možje so spoznali, da jim Jezus vidi v dušo - tudi oni so grešniki, zato so raje odšli in tako je Jezus ostal sam z ženo. Pogleda jo in jo vpraša: »Te ni nihče obsodil?« Zdaj ona čaka Jezusovo obsodbo. Le ta zaključil s pomenljivim stavkom: »Pojdi in odslej ne greši več!« To je bila razločna obsodba njenega dejanja, hkrati pa tudi znamenje zaupanja vanjo, da ne bo več grešila.



BAZAAR 2013

Our Bazaar for 2013 is now behind us and I am happy to report that it was again a great success.

On behalf of our CWL members, I would like to thank everyone who made our annual bazaar possible. To everyone who helped with the many weeks of preparations before our event, to everyone who helped out with wonderful and generous donations, to everyone who helped on the day of our bazaar... we send a heart

felt thank you!

To give you an update on how we did, we are proud to announce that our Bazaar brought in \$ 9650.47 in profit and \$ 437 in donations. Only with everyone's support was this success possible. Thank you for another great year at our CWL Parish Bazaar! See you all next year!

Heidy, president of CWL





LONDON - TRIGLAV

V nedeljo, 10. marca 2013 so imeli v slovenski skupnosti v Londonu kolone. Obenem pa smo imeli še sveto mašo in tako se je srečanja udeležilo kar lepo število članov. Gospodinjje so pripravile obilno in okusno kosilo, potem pa je bila še prilika za medsebojni pogovor.



2013 SHARE LENT COLLECTION

My dear sisters and brothers, this coming Sunday, **17 March**, with the approval and support of the Bishops of Canada, the Canadian Catholic Organization for Development and Peace (CCODP) is undertaking the **Share Lent Collection**. The 2013 theme for this annual project involving our dioceses and parishes is **“Human Dignity: More than Ever”**.

Dignity is a frequent theme in the teaching of our Church... As I noted in my earlier message supporting the 2013 Share Lent Collection: “Belief in human dignity has been the driving force of the Canadian Catholic Organization for Development and Peace for the past 45 years. It is not economic progress but the human person, made in the image of God, who is at the heart of its mission. This gives a special quality to the work of Development and Peace, which would not be possible without your generous support of the Share Lent campaign” ...

To repeat the words of our new Holy Father, Francis, on the day of his election as Pope, **“we take up this journey: Bishop and People... journey of fraternity, of love, of trust among us. Let us always pray for one another. Let us pray for the whole world, that there may be a great spirit of fraternity.”** It is the hope of the Bishops of Canada that each of you be part of this “journey of the Church”. Human development and dignity are an essential expression of the Gospel of Christ, and at the heart and centre of the mission of CCODP.

+ Richard Smith, Archbishop of Edmonton and President of the Canadian Conference of Catholic Bishops

Sunday's Readings

5th Sunday of the Lent

Response: **“The Lord has done great things for us; we are filled with joy.”**

First Reading Isaiah 43:16-21

The Lord is always seeking to do good for his people.

Second Reading Philippians 3:8-14

Perfection comes from Christ, not through our own efforts. Yet we still strive our utmost to capture the prize Christ Jesus won for us.

Gospel John 8:1-11

Jesus does not condemn. He calls us to sin no more.

*“Neither do I condemn you,” said Jesus
‘go away, and don’t sin any more.’”*

Illustration

Why do we punish wrongdoers? At a primitive level we no doubt want to get even. “An eye for an eye, a tooth for a tooth” is a much-quoted phrase to support this desire. This is a step up from wanting to annihilate anyone who hurts us, but it is only one step up. Then there is the idea of punishment as correction. By punishing people we hope to make them aware of their crimes so they will avoid them in the future.

A more advanced version of this approach is that of re-education or rehabilitation. We use the time of punishment to help criminals not just to understand their misdemeanour but to discover a new way of looking at the world and their way of

living in it. The hope is that they move from a destructive attitude to a positive one, seeing how they can change and aim to do good rather than evil. In practice, for this to be achieved, much depends on a person being offered the right help at the right time. It is a window of opportunity, through which the criminal sees his or her behaviour in a different light, finds a new vision and the belief that this vision can be achieved.

To have this approach, rather than a relentlessly punitive one, we have to trust that each of us has a core of goodness that can be redeemed. It’s also necessary to offer a surrounding community that supports the new decision. Too often criminals return to their ways because the world around them does not permit their new vision to flourish or even survive.

Gospel Teaching

A lot of ink is spent today on the question of sexuality and relationships. In the Gospels Jesus refers to such matters rarely, and it is usually in the context of adultery or divorce. In the Old Testament, adultery was a common image for apostasy, the breaking away from the faith community. In both cases there was seen to be a breaking of the bond, an example of destroying the covenant relationship, between man and woman, between God and his people. The punishment of stoning reflects the seriousness with which this breach was perceived.

Jesus approaches the issue from a different angle. He does not question the seriousness or the violation of the law. He does not question the punishment. He questions the integrity of his questioners. Each of us has broken the covenant in our own way. Some of us will have been punished, others escaped punishment. We can only have the right to inflict such a punishment if we are free from guilt ourselves.

Jesus, who is free from guilt, wishes to heal rather than condemn, to reconcile rather than reproach. The story ends with his admonition to the woman to go and sin no more. We are left hoping that this is the window of opportunity for her, and that she enters a new way of living that more truly reflects the covenant of God's love.

Application

The one who is free from sin is allowed to condemn, yet Jesus, who is free from sin, does not condemn. Very much the opposite. The hidden teaching of the story is that the more we condemn others, the more likely we are to be weighed down by our own sinfulness. With the clarity of vision that comes from true integrity, we have neither the need nor the desire to condemn others. Rather we seek ways in which they can be forgiven and reconciled. At times this can be more than challenging, especially if we or those we love have been the direct recipients of destructive or malicious actions. Yet it remains true that the desire to find the good in each other and the search to find ways of allowing that good to emerge and grow are at the heart of the Christian endeavour.

In the 2012 film *The Angels' Share*, the anti-hero asks a friend who is helping his girlfriend and himself with accommodation why she is so generous to them, who are not deserving of such treatment. "Because someone once gave me a chance," she replies. Jesus gives the woman caught in adultery a chance. Do we give others a chance? We can find ourselves on either side of the equation, the one who is caught in a downward spiral or the one who has the opportunity to offer such a person the chance to change and sin no more. Do we grasp such opportunities when offered in our lives?

V sredo, 13. marca 2013 so kardinali izvolili novega svetega očeta. Novi papež je nekdanji argentinski kardinal **Jorge Mario Bergoglio**. Za svoje papeško ime si je nadel ime FRANČIŠEK, ker želi posnemati svetega Frančiška Asiškega. Te dni smo lahko veliko slišali o njem po radiu, televiziji, tisku itd. Prosimo Gospoda, da bi mogel narediti veliko dobrega za cerkev v današnjem času.



Prayer for the Pope

O God, who in your providential design willed that your Church be built upon blessed Peter, whom you set over the other Apostles, look with favour, we pray, on Francis our Pope and grant that he, whom you have made Peter's successor, may be for your people a visible source and foundation of unity in faith and of communion.

Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKI ZBOR

Pevske vaje za mešani zbor bodo v četrtek po večerni maši. Zbor bo pel zopet 24. marca 2013, t.j. na cvetno nedeljo. Maša se začne ob 9:15 v dvorani z blagoslovom zelenja.



FISH FRY - NA VELIKI PETEK

Obveščamo vas, da bomo na **Veliki petek 29. marca 2013 ob 4:30 popoldne**, t.j. po obredih Velikega petka v zgornji dvorani, učiteljice in otroci slovenske šole nudili pohane ribe s pečenim krompirjem (pommes frites). Vljudno Vas prosimo in Vas vabimo, da pridete in se pogostite. S tem boste pomagali našim učencem zbirati potrebna finančna sredstva za šolo in ekskurzijo v Slovenijo v letu 2013. Imamo novi sistem, da ne boste predolgo čakali v vrsti za okusne ribe.

Že vnaprej se Vam zahvaljujemo za velikodušnost in sodelovanje. Se vidimo na Veliki petek popoldne!

The teachers and students of Slovenian School will be selling **fish and chips in the upper hall after the Good Friday Service on March 29th**. Doors will open at 4:30 pm and everyone is welcome. We have changed our ordering system this year so that you will not have to stand in a long line. With this you will be helping our school children raise funds for their school and our excursion to Slovenia in 2013. We thank you in advance for your generosity and cooperation. We hope to see you soon on Good Friday!

PREKOP ŠKOFA GREGORIJA ROŽMANA

Slovo od pokojnega škofa Gregorija Rožmana bo na nedeljo Božjega usmiljenja, 7. aprila 2013 popoldne v cerkvi Marije Pomagaj v Lemontu. V cerkvi bo ležal od enih do šestih zvečer. Sv. mašo ob treh popoldne bo vodil upokojeni pomožni škof iz Clevelanda, msgr. dr. Anthony Edward Pevec. Posmrtni ostanki škofa Rožmana bodo potem prepeljani v Slovenijo in pokopan v stolnici sv. Nikolaja v Ljubljani.

BUTARICE ZA CVETNO NEDELJO

Plesna skupina Venec bo tudi letos naredila nekaj butaric za cvetno nedeljo.

Če ima kdo doma kaj mačic ali kakšno drugo zelenje primerno za butarice, prosimo, če to lahko prinesete v ponedeljek, 18. marca, in pustite pod nastreškom - pri vhodu v Slovensko šolo. Hvala že naprej za vaš trud.



Prosimo tudi, če bi lahko prišli pomagat delat butarice. Delali jih bomo v četrtek, petek in v soboto. Začeli bomo ob 6:30 p.m.

POKOJNI

V soboto, 16. marca 2013 je Bog, po daljši bolezni, poklical k sebi našega farana **FRANKA GIMPELJ**. Pokojni bo ležal v Markey Dermody Funeral Home, na Kingu. Molitve bodo v torek, 19. marca ob 7:00 zvečer. Pogrebna maša pa bo v sredo, 20. marca ob 10:00h zjutraj. Iskreno sožalje ženi Elizabeth, otrokom in vsem sorodnikom, rajnemu Franku pa večni mir in pokoj.

CATHEDRAL IS NOW BASILICA

IT IS NOW OFFICIALLY THE CATHEDRAL -BASILICA OF CHRIST THE KING!

On February 25, just three days before the end of the pontificate of Pope Benedict XVI, and with his blessing, the Cathedral of Christ the King in Hamilton was formally given the status of Minor Basilica. This was the desire of Bishop John T. McNally, who built the Cathedral in 1933, but the formal decree was never issued – until now.



The decree arrived at the Chancery Office the very day of the election of Pope Francis! The new status of our Cathedral will be celebrated in an appropriate way later this year.

V četrtek, 14. marca smo bili duhovniki hamiltonske škofije že drugič zbrani v Kitchenerju v dvorani hrvaške župnije Holy Family v Kitchenerju na poldnevem seminarju. Škofija počasi ureja finančne zadeve škofije in župnij in zato nam je novi finančni kontrolor predstavil spremembe, ki bodo prišle v veljavo v letošnjem letu.



DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 17. marec 2013: **Banket društva sv. Jožefa** .Ta dan bo **samo ENA MAŠA in sicer ob 10:00h**
- ◆ **21. -22. marec: zvečer DUHOVNA OBNOVA**
- ◆ 24. marec 2013: Cvetna nedelja
- ◆ 25. marec 2013: Veliki ponedeljek - Krizmena **maša** v Katedrali ob 7:00 p.m.
- ◆ 28. marec 2013: Veliki četrtek - Spomin zadnje večerje - po maši molitve. Pri maši poje zbor.
- ◆ 29. marec 2013: Veliki petek - Obredi velikega petka ob 3:00 p.m.; nato v dvorani Fish Fry
- ◆ 30. marec 2013: Velika sobota - blagoslov jedil: 3:00, 4:00, 5:00 p.m. in zvečer ob 8:00 p.m. bogoslužje Velikonočne vigilije.
- ◆ 31. marec 2013: **VELIKA NOČ**
- ◆ 14. april 2013: **SPOMLADANSKI BANKET**
- ◆ 13. maj 2013: **MATERINSKI DAN**
- ◆ 26. maj 2013: **PRVO OBHAJILO**
- ◆ 2. junij 2013: Procesija sv. Rešnjega Telesa in Krvi v župniji in popoldne v Londonu;
- ◆ 9. junij 2013: 1:00 p.m. - Procesija sv. Rešnjega Telesa in Krvi v Slovenskem parku.
- ◆ 16. junij 2013: Očetovski dan - Bled /12:30/
- ◆ 23. junij 2013: **SLOVENSKI DAN** - Društvo SAVA

Od 17. 03. 2013
Do 24. 03. 2013

SVETE MAŠE - MASSES

5. POSTNA-TIHA NEDELJA 17. MAREC <i>Patricij, škof</i>	Za žive in rajne župljane †† Marija in Martin Ternar †† Jernej in Lucija Ponikvar BANKET DRUŠTVA SV. JOŽEFA	10:00 A.M. Terezija Zadavec Družina Ponikvar 12:00 ŽUPNIJSKA DVORANA
PONEDELJEK - MONDAY 18. MAREC <i>Ciril Jeruzalemski</i>	†† Marta in Stan Benbenek † Ante Vidas † Ivan Sobočan † Ivan Gjerek, obl.	7:00 P.M. Družina Erzare Božica Pleša Slava Gomboša Terezija Prša z družino
TOREK - TUESDAY 19. MAREC <i>Jožef, Jezusov rednik</i>	†† Alojz in Angela Kocmut † Suhadolc Mary † Tanko Elizabet † Ether Simončič † Jože Loušin	8:00 A.M. Frank in Betty Gimpelj Družina Pelcar Družina Pelcar Družina Pelcar Agnes Pust
SREDA - WEDNESDAY 20. MAREC <i>Klavdija, mučenka</i>	† Frank Gimpelj † Jože Jerič †† Pokojni iz druž. Horvat † Janez Hočevar † Jože Gerič † Jožerf Sarjaš	10:00 A.M. Pogrebna maša 7:00 P.M. Jožica Hapke Ignac in Marija Horvat Hema Kosednar Žena Elizabeta z družino Elizabeta Gerič
ČETRTEK - THURSDAY 21. MAREC <i>Nikolaj iz Flue</i>	†† Pokojni iz družine Udovč † Štefan Prša † Ladislav Doma † Janez Hočevar	SPOVED OB 5:30 P.M. Magda in družina Mešani pevski zbor KRIŽEV POT OB 6:30 P.M. Marija glavač MAŠA OB 7:00 P.M. Joe in Kathy Prša
PETEK - FRIDAY 22. MAREC <i>Lea, spokornica</i>	†† Štefan in Joe Dorenčec †† Luvik in Irma Žižek † Blaž Čulig † Ivan Ray	Joe Ftičar SPOVED OB 5:30 P.M. Kazimir in Anica Žižek KRIŽEV POT OB 6:30 P.M. Joe Ftičar MAŠA OB 7:00 P.M. Brat Štefan Ray z družino
SOBOTA - SATURDAY 23. MAREC <i>Rebeka, redovnica</i>	† Izidor Zabukovec † Stane Napast †† Pokojni iz družine Poberšek † Martin Glavač, obl. † Štefan Prša † Matija Vlašič	8:15 A.M. Mary Zabukovec 5:30 P.M. Žena Frančiška Napast z dru. Marija Košir Žena Marija z družino Romana Novak Zoran Juko
5. CVETNA NEDELJA 24. MAREC <i>Katarina Švedska, red.</i>	Za žive in rajne župljane †† Stari starši †† Marija in Martin Ternar, obl. †† Pokojni iz društva Sava-Breslav †† Pokojni iz društva Triglav-London	9:15 A.M. Družina Vuk 11:00 A.M. Terezija Zadavec z druž. 12:00 Spoved in Maša 4:00 P.M. Spoved in Maša /v cerkvi/